

Juan José Castillo (director), *El trabajo recobrado: una evaluación del trabajo realmente existente en España*, Madrid y Buenos Aires, Miño y Dávila, 2005, 453 pp.

El trabajo realmente existente en España.  
Reflexiones en torno al programa de investigación “TRABIN” (2000-2007)

BRÍGIDA GARCÍA GUZMÁN\*

Desde el inicio de la década del 2000, un nutrido y competente equipo de investigación dirigido por Juan José Castillo ha estado realizando un interesante proyecto titulado, “El trabajo invisible en España. Una evaluación y valoración del trabajo realmente existente, de su condición, problemas y esperanzas (TRABIN)”. Se trata de un llamativo esfuerzo de trabajo colectivo que persigue dar cuenta de las condiciones de trabajo en España a comienzos del siglo XXI. En las distintas investigaciones se hace frente a la presión ideológica de la denominada “desaparición del trabajo”, o de la supuesta inevitabilidad de su degradación. Se busca contribuir a *recuperar* ese trabajo perdido de vista y a reconstruirlo como problema científico. En esta nota nos interesa dar a conocer los principales objetivos y características de las publicaciones realizadas en el marco del proyecto TRABIN, además de buscar interesar más ampliamente a los(as) lectores acerca de esta fructífera experiencia.

Los primeros resultados del proyecto fueron publicados en el año 2005, en el libro *El trabajo recobrado: una evaluación del trabajo realmente existente en España*.<sup>1</sup> En la introducción de la obra se aclara que la selección de los casos, los lugares, los sectores y los trabajadores involucrados ha sido el resultado de una convergencia ética y científica. Se afirma que en todos ellos se abordan “aspectos transversales”, que son los rasgos fundamentales de las organizaciones productivas actuales, tales como la fragmentación, la subcontratación, la destrucción de la relación contractual de trabajo y de la capacidad de negociación de los trabajadores —y más aún de las trabajadoras—. Sin embargo, muchos de los casos también son complementarios entre sí. De esta manera, además de una coincidencia de enfoque, en cada instancia hay aspectos y desarrollos que le son propios.

### Los sectores y realidades sociales estudiadas

Dentro del sector manufacturero se escogió, en primer lugar, la rama automotriz, y en particular la planta de la Volkswagen, en Pamplona, donde se manufactura el auto Polo, bajo un modelo “justo a tiempo” que involucra a múltiples empresas subcon-

\* CEDUA, El Colegio de México.

<sup>1</sup> Pueden verse la estructura de la obra y los autores de los diferentes capítulos al final de este texto.

tratadas. El objetivo aquí fue reconstruir el proceso de trabajo, la cantidad y el tipo de obreros involucrados (con las mujeres al final de la cadena), sus condiciones de vida y sus expectativas, inscritas en el contexto social, sindical y político navarro.<sup>2</sup> Además de este caso, se eligió el entramado empresarial Robert Bosch, en Cantabria, dedicado a la fabricación de motores de arranque y diferentes tipos de alternadores. Aquí se hizo hincapié en el proceso de trabajo y los esquemas de subcontratación, así como en el estudio de la división del trabajo y las condiciones laborales entre los trabajadores denominados veteranos y los eventuales. También fueron objeto de estudio cuatro empresas vascas fabricantes de máquinas-herramienta, en las cuales se encuentran plenamente vigentes los métodos para asegurar la calidad total. Finalmente, dentro del sector manufacturero se seleccionó una rama diametralmente distinta a las anteriores: la de la confección. Se estudió de manera específica la forma de trabajo de mujeres en una muestra estratégica de talleres gallegos que laboran en régimen de subcontratación para otras firmas del sector.

Reciben también atención en este libro los trabajadores “pendulares” de la construcción, que se desplazan cotidianamente desde los municipios en Castilla-La Mancha hasta el área metropolitana madrileña. Conjuntamente con estudiar las estrategias laborales de estos trabajadores y profundizar en los sentidos, significados y figuras sociales, se examinan las características del sector de la construcción en esta área, su estructura empresarial y el proceso productivo. Otros trabajadores de la construcción estudiados son los vinculados al fomento del turismo rural y la expansión de viviendas en algunas zonas de Cantabria.

En lo que toca al transporte, se analizó a los trabajadores autónomos que laboran en empresas de logística y distribución, y en particular las estrategias de trabajo flexible y precario vinculadas a los modelos operativos de dos empresas representativas de la distribución de productos de gran consumo en el área metropolitana de Madrid. En el sector de comunicaciones, el libro cuenta con un estudio sobre los denominados “centros de llamada” (*call centers*), basados en las nuevas tecnologías de la información y la comunicación. Se examinan las experiencias de los trabajadores externalizados en las plataformas de teleatención de dos empresas que lideran el sector de *telemarketing* español, dirigiendo la atención hacia la calidad del trabajo realmente existente en estos nuevos escenarios laborales.

En los servicios se profundizó en las relaciones de trabajo en el sector turístico, donde se seleccionaron dos casos de estudio que constituyen ejemplos del turismo de masas y del turismo específico y selecto. En este marco se abordó, entre otros aspectos, la transformación contemporánea del trabajo tal y como se concreta en la actividad turística, en estrecha vinculación con la problemática del cuerpo.<sup>3</sup>

En el libro *El trabajo recobrado* tampoco podían faltar los análisis sobre los cambios experimentados en la producción agrocomercial, en particular la producción

<sup>2</sup> Los resultados completos de esta investigación fueron publicados en Castillo y López Calle (2002).

<sup>3</sup> Este estudio ha dado pie a la publicación de otro libro, de Castellanos Ortega y Pedreño Cánovas (2006).

citricola en Valencia. En este caso, el universo de observación y análisis fueron dos comarcas agrícolas con una gran tradición y especialización en la economía de la naranja. Se profundiza de manera rigurosa en el proceso de trabajo, en los cambios tecnológicos involucrados, en las condiciones laborales de las trabajadoras del manipulado de cítricos, así como en su vida cotidiana como madres, esposas, amas de casa y trabajadoras del almacén.<sup>4</sup>

### Las condiciones laborales realmente existentes

El libro nos ofrece un detallado recuento del proceso de trabajo en el que están inmersos los distintos tipos de trabajadores, así como un análisis cuidadoso de las condiciones laborales que enfrentan. Este último eje es el que más nos interesa destacar en esta nota.<sup>5</sup> Un rasgo común en los diferentes casos es la intensificación de la carga de trabajo, ya que resulta cada vez más necesaria la entrega de mayor cantidad de productos en el menor tiempo posible. Lo anterior también conlleva en muchas ocasiones una extensión de la jornada laboral. Es frecuente asimismo que se incrementen las relaciones de trabajo por tiempo determinado como una medida de ajuste ante las necesidades fluctuantes de las empresas involucradas y la búsqueda constante de abaratamiento de los costos laborales. Además de lo anterior, cada sector o grupo de trabajadores presenta sus particularidades, las cuales han sido objeto de un comprometido análisis por parte de cada uno de los autores de los diversos capítulos.

En el caso de los obreros del Polo, resulta especialmente ilustrativa la forma en que se muestra cómo la organización del trabajo en el proceso *justo a tiempo* lleva necesariamente a una fragmentación del mismo, primero en empresas, y luego en su interior. Se necesita que ambos, empresas y trabajadores, sean fácilmente sustituibles, y se produce así una desvalorización territorial del trabajo.

En lo concerniente a la construcción (así como a otros sectores) llama la atención el planteamiento que se retoma a lo largo del libro, esto es, el estado *fluido* del trabajo, en el sentido de que éste se difumina, se hace volátil, se vaporiza mediante la reestructuración productiva, pero puede aflorar en las muertes causadas (estos trabajadores de la construcción realizan tareas donde la siniestralidad es elevada, con contratos mal pagados —o contratos verbales— y sin seguridad social). Despierta asimismo interés el señalamiento de que el trabajo se difumina en una trama de flujos y redes en la poderosa economía turística española. Por eso los responsables de esta investigación sobre el sector turístico llevan a cabo un esfuerzo por encontrar, corporeizar y visibilizar este trabajo. Frente a la representación virtual de un trabaja-

<sup>4</sup> La investigación completa que está sintetizada en este capítulo ha sido publicada asimismo en forma de libro. Véase Candela y Piñón (2004).

<sup>5</sup> Las distintas investigaciones están apoyadas en una combinación amplia de herramientas metodológico-técnicas: registros de empresas en diferentes medios, observación directa, observación participante, explotación documental y entrevistas en profundidad a muy diferentes tipos de actores sociales involucrados, como trabajadores, sindicalistas, empresarios.

dor feliz que no sufre y no desea, se demuestra cómo el trabajo adquiere una corporeidad social, que sufre unas determinadas condiciones laborales, y que desea resistirlas y cambiarlas. La noción de trabajo en estado *fluido* también está presente en el análisis de los *call centers*, porque aquí se diversifican el lugar y el tiempo de trabajo, los empleadores no se apegan a las concepciones clásicas (son grupos de empresas, empresas de coparticipación, redes, subcontratistas), y se individualizan las políticas salariales.<sup>6</sup>

Invita por su parte a la reflexión la densa descripción que se hace de algunas situaciones. Es el caso, por ejemplo, del cambio en la carga de trabajo (además de su intensificación) de los trabajadores autónomos del transporte de mercancías. Conjuntamente con la conducción del vehículo, estos transportistas por cuenta propia realizan actividades como descargar mercancías, tareas administrativas, cobros de reembolsos, entre otras. Se trata de trabajadores sujetos a altos niveles de siniestralidad, salarios bajos y falta de protección social. Otro estudio de caso muy ilustrativo sobre cargas y cambios en las condiciones de trabajo es el referido a los obreros del complejo empresarial Robert Bosch, sobre todo en lo que respecta al impacto que tiene en la vida del obrero el trabajo nocturno, en fines de semana y en días festivos.

El análisis de los talleres de la confección en Galicia despierta igualmente el interés del lector, tal vez por la manera en que se parte de contrastar lo que sucede en el escaparate, con las vicisitudes de lo acontece en la trastienda. Estos talleres experimentan estacionalidad, extensión de la jornada laboral, aceleración del ritmo productivo e intensificación del ritmo de trabajo. No existe ningún tipo de cooperación ni reciprocidad entre las integrantes de los talleres; las estrategias de supervivencia y protección que se articulan son de carácter individual. La manera específica en que las mujeres experimentan y perciben estas condiciones laborales son documentadas también en el caso de las empleadas de los *call centers* madrileños y las trabajadoras en el manipulado de cítricos en Valencia. En este último caso llama la atención que se haya legitimado la temporalidad en un tipo de relación contractual denominada “trabajadoras fijas-discontinuas”. En general, estas mujeres trabajadoras no siempre perciben como injustas ni discriminatorias estas condiciones laborales, debido al peso ideológico de las representaciones de género que ha llevado a *naturalizar* sus situaciones de trabajo, así como un conjunto de prácticas invisibles e indignas.

Un último aspecto que me gustaría destacar es la manera en que algunos autores de los capítulos del libro polemizan en torno a modelos como el de *calidad total* o *calidad de la atención al cliente* —el cual rige las actividades de muchas de las empresas analizadas—, y plantean sus impactos sobre la situación laboral existente. En el caso de las fábricas de maquinarias-herramienta vascas se argumenta que estas prácticas se construyen gerencialmente no como una estrategia de mejora de las condiciones de trabajo y de recalificación de los trabajadores, sino como un nuevo dispositivo disciplinario. Dicho dispositivo delega y exige responsabilidades por parte de los trabajadores, pero al mismo tiempo refuerza el poder gerencial de supervisión.

<sup>6</sup> Andrea Del Bono, autora de este capítulo, indica que aspectos básicos de la concepción del trabajo en estado *fluido* fueron elaborados por Juan José Castillo (2004).

Algo análogo se apunta en lo referente a los *call centers*, puesto que ahí se prioriza la búsqueda de mayores niveles de calidad de la atención y de satisfacción de los clientes, pero esto no ha sido acompañado de un aumento en la profesionalización de los(as) teleoperadores(as).

El libro *El trabajo recobrado* recoge los productos de apenas la primera fase del proyecto TRABIN. En 2004 se dio inicio a la segunda etapa (TRABIN Dos), llamada “Escenarios de vida y trabajo en la sociedad de la información”. La propuesta en esta fase ha sido analizar, en un número similar de casos al de la primera etapa, la manera en que las nuevas formas de trabajo afectan la vida y las perspectivas biográficas de las personas en el mediano y largo plazos. Tres grupos sociales han recibido especial atención: las mujeres, los jóvenes y los inmigrantes, los cuales se caracterizan por su “debilidad” en la relación laboral y por su “fortaleza” en el puesto de trabajo. Los estudios de caso se refieren a los trabajadores en las fábricas de producción de *software*, los trabajadores jóvenes madrileños que son examinados desde diversos ángulos, las trabajadoras voluntarias en las organizaciones no gubernamentales, los agentes telefónicos de los centros de llamada *offshore* en Argentina, las trabajadoras rurales manchegas, los trabajadores científicos en Navarra (en investigación médica avanzada, agrobiotecnología e innovación tecnológica), los guionistas empleados en la fabricación de series de ficción televisiva, y las familias de inmigrantes marroquíes y ecuatorianos en la región de Murcia. Además de los informes finales de cada una de estas investigaciones, han sido publicados hasta ahora dos libros: *El trabajo fluido en la sociedad de la información: organización y división del trabajo en las fábricas de software*, y *La desmovilización general. Jóvenes, sindicatos y reorganización productiva*.

La obra de Juan José Castillo,<sup>7</sup> recoge los principales resultados del estudio sobre los trabajadores en las denominadas fábricas de *software*, además de una discusión conceptual sobre el tema. Los focos del estudio son tres casos que se consideran paradigmáticos: un centro de desarrollo de *software*, en Extremadura, una fábrica de *software* en una “ciudad tecnológica” asturiana y un centro mixto de desarrollo universidad-empresa, en Castilla-La Mancha.

En estas investigaciones se abordan algunos problemas clásicos de la sociología del trabajo, pero ahora referidos al trabajo inmaterial y calificado, a saber, las formas de constitución y coordinación del trabajador colectivo; la formación y vinculación en estos equipos de trabajo “virtuales”. Como en ocasiones anteriores, se busca clarificar lo que realmente sucede.<sup>8</sup> Se hace hincapié en la separación entre concepción y ejecución, la cual a veces tiene lugar entre empresas o entre centros de trabajo de una misma empresa, y se indica que existe una tendencia a separar la toma de requisitos y el contacto directo con el cliente, del trabajo que tiene lugar en las factorías,

<sup>7</sup> Véase Castillo (2007).

<sup>8</sup> La metodología que se sigue aquí y en las investigaciones anteriores busca colocar cada proceso productivo en su contexto más amplio —en la misma línea del *extended case method* de Burawoy—. “Se inscriben así los estudios empíricos detallados en un marco explicativo que les da sentido y profundidad” (véase el capítulo 2 de este libro).

esto es, el “desarrollo puro y duro”, el “picar código”. No obstante, en ocasiones también las entrevistas informan sobre fabricaciones particulares donde se integra la concepción más la ejecución en un programa complejo.

Con respecto a las repercusiones de este ejercicio del trabajo inmaterial sobre la vida de las personas, el autor cuestiona la imagen esperanzadora que muchas veces se maneja sobre la sociedad de la información y la economía de los servicios. El lector encontrará en este punto un sugerente análisis comparativo con lo que sucede en sectores altamente intensivos en trabajo manual. Según Juan José Castillo, en el caso de los trabajadores de las fábricas de *software* se cuenta con jóvenes muy bien preparados, pero también aquí se repite el panorama de la dispersión, del desplazo, de los sistemas de gestión que tienden a la estandarización y a la descalificación, así como a los salarios más bajos.

Para finalizar, consideramos importante detenernos en el último libro que ha aparecido al momento de escribir esta reseña (mayo, 2008) de Pablo López Calle sobre los jóvenes, los sindicatos y la reorganización productiva en la Comunidad de Madrid.<sup>9</sup> Esta obra aporta al entendimiento del trabajo juvenil y de la relación entre los jóvenes y los sindicatos en un contexto como el español, que se plantea como característico de una *vía baja* de desarrollo.<sup>10</sup> En estrecha correspondencia con lo anterior, sus principales contribuciones son, por una parte, el análisis pormenorizado de la situación laboral que enfrentan los jóvenes españoles (sustentado en una gama amplia de referencias estadísticas sobre empleo y salarios) y, por la otra, un examen detallado de los diversos factores de desmovilización de la clase obrera joven (y adulta) vinculados a la reorganización productiva.

Hemos encontrado convincente el análisis de Pablo López Calle sobre los distintos tipos de competencias que se establecen entre los trabajadores, la rotación o los traslados entre puestos, la corresponsabilidad como estrategia de negociación, y la fractura generacional que supone diferentes intereses en la negociación colectiva. Es interesante asimismo su manera particular de abordar el resurgimiento de las viejas formas de gestión, así como los nuevos dispositivos disciplinarios. Entre estos últimos, cobra interés lo que el autor denomina el “neopaternalismo industrial”, en el marco del cual destaca “la salarización indirecta o diferida” (participación en los beneficios, vales de comida, viajes de empresa, cestas de navidad, entre los más conocidos).

En síntesis, como hemos podido constatar, los dos programas de investigación TRABIN nos ofrecen un rico mosaico de estudios de caso, los cuales han sido abordados con una orientación teórica y metodológica común. Hay mucho que aprender de esta experiencia sobre un enfoque que otorga relevancia tanto al proceso completo

<sup>9</sup> Véase López Calle (2007).

<sup>10</sup> Según el autor, el modelo productivo vigente “...al basar la *eficiencia* (la rentabilidad) del capital en la intensificación del trabajo, asegura la *eficacia* del trabajo (el dispositivo disciplinario) vinculando formalmente los salarios a la cantidad de trabajo individualmente entregado. Lo que, objetivamente, implica la individualización de las relaciones laborales como forma coherente de articulación de la relación capital-trabajo” (p. 15).

de producción, como a las vivencias e interpretaciones de los actores sociales involucrados. En los libros publicados se examinan problemas ciertamente complejos y las diversas interpretaciones siempre invitan al debate y abren la puerta a nuevas investigaciones. Este esfuerzo colectivo encabezado por Juan José Castillo permite indiscutiblemente avanzar hacia la comprensión más profunda del trabajo existente en España y probablemente en muchos otros países en la actualidad.

- Capítulo I El trabajo recobrado: introducción.
- Capítulo II Mujeres al final de la cadena. El entorno productivo de VW-Navarra: una cadena de montaje en el territorio, por Juan José Castillo y Pablo López Calle.
- Capítulo III Externalización de procesos y trabajo autónomo: los transportistas de mercancías en el sector de logística y distribución, por Andrés Alas-Pumariño Sela y Julio A. Fernández Gómez.
- Capítulo IV Reestructuración productiva y movilidad laboral: los *commuters* de la construcción en Castilla-La Mancha, por Jesús Oliva Serrano y María José Díaz Santiago.
- Capítulo V Del escaparate a la trastienda: mujeres y trabajo invisible en la confección gallega, por Obdulia Taboadela Álvarez, María Martínez Iglesias y María Castro Serantes.
- Capítulo VI La mirada del turista y la corporeidad del trabajo en la reestructuración productiva del sector turístico, por Mari Luz Castellanos Ortega y Andrés Pedreño Cánovas.
- Capítulo VII Dos vistazos sobre el trabajo en la Cantabria no urbana, por Alberto Ansola Fernández, Manuel Corbera Millán y José Sierra Álvarez.
- Capítulo VIII Mujeres entre naranjas: las trabajadoras de los almacenes valencianos de manipulación y comercialización de cítricos, por Paloma Candela y Josefina Piñón.
- Capítulo IX *Call centers*, estrategias de flexibilidad y nuevas experiencias laborales, por Andrea Del Bono.
- Capítulo X “Conquistando los corazones y las almas de los trabajadores”: la participación de los trabajadores en la calidad total como nuevo dispositivo disciplinario, por Arturo Lahera Sánchez.

### Bibliografía

- Candela, Paloma y Josefina Piñón (2004), *Mujeres entre naranjas. Las trabajadoras de los almacenes valencianos de manipulación y comercialización de cítricos*, Valencia, Centro Francisco Tomás y Valiente y Centro de Estudios Sindicales de Comisiones Obreras.
- Castellanos Ortega, María de la Luz y Andrés Pedreño Cánovas (2006), *Los nuevos braceros del ocio. Sonrisas, cuerpos flexibles e identidad de empresa en el sector turístico*, Madrid y Buenos Aires, Miño y Dávila.
- Castillo, Juan José (2007), *El trabajo fluido en la sociedad de la información: organización y*

- división del trabajo en las fábricas de software*, Madrid y Buenos Aires, Miño y Dávila Editores.
- (2004), “Reestructuración productiva y organización del trabajo”, en J. J. Castillo, *El trabajo del sociólogo*, Madrid, Editorial Complutense, pp. 275-301.
- Castillo, Juan José y Pablo López Calle (2002), *Los obreros del Polo. Una cadena de montaje en el territorio*, Madrid, Editorial Complutense.
- López Calle, Pablo (2007), *La desmovilización general. Jóvenes, sindicatos y reorganización productiva*, Madrid, La Catarata.

Olga Sabido Ramos (coord.), *Georg Simmel. Una revisión contemporánea*, México, Anthropos, UAM-Azcapotzalco, 2007, 350 pp.

FELIPE J. MORA ARELLANO\*

¿Cómo leer —o releer— a Georg Simmel sin fracasar en el intento? En el intento de evitar su canonización, su eternización deshistorizante —Bourdieu *dixit*—; de contextualizarlo debidamente, de ubicar la red de problemas en que se inscribe su obra y establecer el horizonte interpretativo desde el cual será releída; en suma, de inventariar su patrimonio para redescubrir y revalorar a un pensador olvidado como Simmel. El intento lo hacen dieciocho estudiosos y estudiosas —un equipo numéricamente equilibrado: nueve hombres y nueve mujeres—, coordinados por Olga Sabido.<sup>1</sup> La tercera parte de los autores y las autoras tienen un importante haber de publicaciones sobre Simmel; los demás han venido reflexionando acerca de la teoría sociológica contemporánea y de la actualidad y presencia del pensamiento sociológico de “figuras” en la sociología de nuestro tiempo.

La “forma” —para decirlo en términos *simmelianos*— en que se objetivan las diversas estrategias hermenéuticas y las reflexiones de quienes escriben, es un texto dividido en tres partes, cada una de ellas precedida por una introducción a cargo de un miembro del grupo (Adriana García Andrade, a la parte de las Humanidades, Lidia Girola, la correspondiente a la parte dos, Sociología, y Jorge Galindo, a la parte tercera, sobre Modernidad).

La obra incluye tres fragmentos de la traducción inédita al castellano, *Sobre la libertad*, obra póstuma de Simmel, con el prefacio a cargo de Otto Baensch, editor.

Haber dividido en tres apartados las reflexiones sobre la obra de Simmel es resultado de la convicción de que este berlinés “trasciende todo compartimiento disci-

\* Departamento de Sociología y Administración Pública, Universidad de Sonora, Hermosillo, Sonora.

<sup>1</sup> Las primeras versiones de los trabajos del presente libro fueron presentadas durante las Segundas Jornadas Internacionales Georg Simmel, celebradas en la ciudad de México, del 28 al 30 de noviembre de 2006. En mayo de 2002, en Buenos Aires, había tenido lugar el coloquio Actualidad del pensamiento de Simmel.